

‘Which Way?’

a PPP in Ante-*Bābhel Lanna*, written in T_EX

Which Way? †

Tai yǔ tǐd tǒa,
Tāi yǔ dǎngdai
Dǎngnān pa Dai,
Rāung Dhai tǒakǎo.

Tǎi khūen tǎi long
Bǐjài dǎng klāi,
Jāi khai vāicai,
Gon Dai vauknak.

Ao Dǎo dǐkvǎ
Muang rao yǔpai
Yǔ ruan māiphaǐ
Rapjāi Bracão.

Kit Johnstone
Manchester, 2009

† In the form of *gamsǐ*. The parallel prose is the following.

Jāi Dǎng Klāi
Pai tǎi jài tǎi jāi khai,
Up and down we go,
Hither, thither,
Finding no trustworthy things,
Even the *Daïs*;
Better live in
A bamboo hut
And serve God.

Kit Tyabandha
Manchester, 2009

PPP or P³ is an acronym for Poem and Parallel Prose.

AB © 2009, Kit Johnstone Tyabandha, Ph.D.

7 December 2009